



# 松任谷由実

## SURF & SNOW in Naeba Vol.35

### JR／バスツアーご案内

2015年  
《全8日間》  
2月 6日(金) 7日(土) 10日(火)  
11日(水・祝) 13日(金) 15日(日)  
16日(月) 18日(水)

苗場プリンスホテル 4号館 プリザーディウム (新潟県湯沢町)  
開場 21:00 開演 21:30

冬の定番のリゾートコンサート「SURF&SNOW in Naeba」は35回目を迎えます。

ライブハウスのような距離感で歌いかけるユーミンのステージや、

思いを直接伝えられるリクエストコーナーはNaebaならではの。

ユーミン色に染まる苗場で一緒に盛り上がりましょう！

このJR／バスツアーでは、行き帰りのアクセス、お泊まりのお部屋、

お食事、コンサートチケットなどをセットでご用意いたします。

その上、ツアーをご利用される方には、数々の特典をご用意しています。

ぜひ、JR／バスツアーでご参加ください。

お茶を飲みながらゆったりと  
おくつろぎいただける専用ラウンジ  
のご利用

(期間中各日 10:00～15:30 最終日 19日は  
15:00まで)

レストランやエステティックサロン  
で、SURF&SNOW オリジナルコース  
のご利用

(要予約 / 有料)

リフト券をツアー特別割引価格にて  
ご購入いただけます。

詳細は最終案内又はHPにてご案内し  
ます。

バスツアーご参加の方には、  
SURF&SNOW オリジナルグッズ  
(非売品) 付。

お申し込み方法は、【郵送申込】と【web申込】の2種です。

#### 松任谷由実 SURF&SNOW in Naeba

国内募集型企画旅行条件旅行条件抜粋

お申込みになる前にお読みください

詳しい旅行条件を説明した書面を用意しておりますので、事前にご確認の上、お申込みください。  
旅行契約の内容、条件は当パンフレットの記載内容および別途お渡しする旅行条件書、確定書  
面ならびに当社旅行業約款(募集型企画旅行契約の部)によります。

- お申込み方法と旅行契約の成立／(1) 当社所定の申込書に所定の事項を記入の上、ご郵  
送ください。(2) 旅行契約は、当社が締結を承諾し、申込金または旅行費用を受領した時  
に成立するものとします。
- 旅行代金のお支払い／旅行代金は開始日の前日から起算してさかのぼって15日目にあた  
る日より前にお支払いいただきます。
- 取消料／お客様は、次の取消料をお支払いいただくことにより旅行契約を解除すること  
ができます。なお、取消日とは、お客様が当社またはお申込み箇所の営業日・営業時間内に  
解除する旨をお申出いただいた日とします。

取 消 日(旅行開始日の前日から起算してさかのぼって)	取 消 料
a) 20日目にあたる日から8日目にあたる日まで	旅行代金の20%
b) 7日目にあたる日から2日目にあたる日まで	旅行代金の30%
c) 旅行開始日前日	旅行代金の40%
d) 旅行開始日当日	旅行代金の50%
e) 旅行開始後または無連絡不参加の場合	旅行代金の100%

- お客様のご都合で既にお申込みのコースや出発日を取消され、新たに別のコースや出発日  
をお申込みになる場合、またお申込み人数を取消される場合も、旅行代金に対してお一人  
様につき上記の取消料の対象となりますのであらかじめご了承ください。

- 旅行代金の変更／お申込みいただいた人数の一部を取消される場合は契約条件の変更にな  
ります。実際にご参加いただくお客様の旅行代金に変更となる場合がありますのであらか  
じめご了承ください。なお、詳しくは係員にお尋ねください。
- 最少催行人員／JRツアーをご利用の場合 各便 2名様  
バスツアーをご利用の場合 各地 35名様
- 添乗員／添乗員は同行いたしません。現地係員がご案内いたします。
- 特別補償／当社は、当社の責任が生じる否かを問わず、特別補償規程に定めるところによ  
りお客様がご旅行中にその生命、身体または荷物に被られた一定の損害について、補償金  
および見舞金をお支払いいたします。ただし、その損害が疾病、お客様の故意、酒酔い運  
転または危険な運転中の事故によるものであるときは、当社は上記の補償金および見舞金  
をお支払いいたしません。
- 旅程保証／当社は、パンフレットに記載した契約内容のうち、別に定める重要な変更が生  
じた場合は、旅行代金に1%～5%の所定の率を乗じた額の変更補償金をお支払いいた  
します。ただし、一募集型企画旅行につき合計15%を上限とし、また補償金の額が1,  
000円未満のときはお支払いいたしません。
- 当社による契約の解除 次の場合当社は旅行契約を解除することがあります(一部例示)。  
①お客様の数が契約書面に記載した最少催行人数に達しなかったとき。この場合は当社は  
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって13日目に当日より前に旅行を中止する旨  
をお客様に通知します。②旅行代金を期日までにお支払頂けないとき。③申込条件の不  
適合④病気、団体行動への支障その他により旅行の円滑な実施が不可能なとき
- この旅行条件は2014年10月1日現在を基準としています。

●個人情報の取り扱いについて  
当社及びご旅行をお申出いただいた受託旅行業者は、旅行申込みの際にご提出いただいた個人  
情報について、お客様との連絡や運送・宿泊機関等の手配のために利用させていただくほか、  
必要な範囲内において当該機関等に提供いたします。

【web申込】

<http://www.capital-village.co.jp/>

▶松任谷由実SURF&SNOW Vol.35をクリックしてください。

**受付は、2014年11月12日(水) 12:00～11月26日(水) 17:00迄**

※受付開始直後は混雑が予想されます。お申し込み順ではありません。

【郵送申込】

①同封のエントリー用紙に必要事項をご記入いただき、下記までご郵送ください。

〒151-0051 東京都渋谷区千駄ヶ谷4-20-3 東栄神宮外苑ビル3F  
キャピタルヴィレッジ 松任谷由実SURF&SNOW in Naeba係 宛

②**受付は、2014年11月12日(水)～11月26日(水) 必着。**

※郵送以外(持参、FAX、バイク便、宅配便など)は無効となります。

#### 【お申込・ご注意事項】

- お申込は1グループ1名様から4名様までです。
- お申込は、期間内受付のもので定員を越えた場合は抽選とさせていただきます。
- 各コース定員の都合上、ツアーコース、コンサート日、部屋タイプによりましては第一希望に添えない場合もございますので申込書にはなるべく第三希望  
までご記入下さい。  
※お申込多数の場合第一希望から第三希望のいずれにも受付できない場合がございますので、予めご了承下さい。
- ツアーコースの違う方が同じ部屋に宿泊することはできません。
- お申込み多数の場合、ご希望のお部屋タイプをお取りできない場合もございますので予めご了承ください。
- お申込の結果は、代表者の方へ12月上旬頃郵送にてお知らせいたします。
- お申込代表者は、日本国内在住の方に限らせていただきます。
- 6歳未満のお子様のご参加については、中面のご注意をご覧ください。
- バス車内は全席禁煙、JR指定席も禁煙席となります。
- バス・JRは、座席の配列により同グループであってもお席が離れることがありますので予めご了承ください。
- JRツアーで参加の方はツアー料金にお一人様プラス3,100円で往復グリーン車をご利用いただけます。(ご希望どおりお取りできない場合もございますの  
で予めご了承ください)
- 1名様でご参加の場合、出発日2/7(土)は、お申し込みいただけません。また、JRでご参加の場合は「普通指定席」に限らせていただきます。
- コンサートチケットの座席番号についてはお申込みいただいた中で抽選となります。
- 大雪などによる交通事情により苗場プリンスホテル到着が遅れ、開演時間に間に合わない場合は希望される方にコンサートチケット(代金8,640円)を  
払戻しいたしますが、それ以外の対応は致しかねますので予めご了承の上お申してください。
- 案内書裏面の旅行約款をよくお読みの上、お申してください。

【旅行企画実施】近畿日本ツーリスト㈱ ECC営業本部 第2営業支店

東京都千代田区神田和泉町1-13住友商事神田和泉町ビル14階

観光庁長官登録旅行業第1944号 日本旅行業協会正会員

ボンド保障会員 旅行業公正取引協議会会員

【イベント企画】雲母社/キャピタルヴィレッジ

#### 【お問合せ・お申込み】

### キャピタルヴィレッジ [受託販売]

〒151-0051 東京都渋谷区千駄ヶ谷4-20-3-東栄神宮外苑ビル3F

TEL 03-3478-9999 (月～金 11:00～18:00土日祝休)

<http://www.capital-village.co.jp>

東京都知事登録旅行業第2-4516号 旅行業務取扱管理者:青木季子

# コンサートチケットと、宿泊費・交通費をセットにした便利なツアー。

苗場プリンスホテルの宿泊費、往復の新幹線（指定席）あるいはバスの料金をセットにしました。プランは3種類からお選びください。

**おひとり様料金**  
《1泊2日朝食付プラン》（税込・2名様以上でご利用の場合）

ツアー	公演日（ツアー設定日）	発着時間	2名1室利用					3名1室利用				4名1室利用		
			4・6号館		3号館	2・4号館	6号館	2号館	4・6号館	2・4号館	6号館	2号館	2・4号館	2号館
			ツインルームB 川側	ツインルームA ゲレンデ側	ツインルームB ゲレンデ側	ファミリーツイン ゲレンデ又は川側（選択不可）	遊Room(ミラー)	暖らんRoom	ツインルームA ゲレンデ側	ファミリーツイン ゲレンデ又は川側（選択不可）	遊Room(ミラー)	暖らんRoom	ファミリーツイン ゲレンデ又は川側（選択不可）	暖らんRoom
<b>JRツアー</b> 東京駅 発着 往復の新幹線の時間が選べます 越後湯沢⇄ホテル間送迎バスが含まれます。	1泊 2月 6日(金) 10日(火) 11日(水・祝) 13日(金) 15日(日) 16日(月) 18日(水)	便名 東京駅 発 苗場プリンスホテル 着	36,200	39,200	42,200	44,200	44,200	46,200	36,200	38,700	38,700	40,200	36,200	37,700
		便名 苗場プリンスホテル 発 東京駅 着	40,200	43,200	46,200	48,200	48,200	50,200	40,200	42,700	42,700	44,200	40,200	41,700
	2泊 2月 10日(火) - 11日(水・祝) 2公演分のチケットが含まれます	9便 9:30 ~ 10:30 12:00 ~ 13:00 10便 10:30 ~ 11:30 13:00 ~ 14:00 11便 11:30 ~ 12:30 14:00 ~ 15:00 12便 12:30 ~ 13:30 15:00 ~ 16:00 13便 13:30 ~ 14:30 16:00 ~ 17:00 14便 14:30 ~ 15:30 17:00 ~ 18:00 15便 15:30 ~ 16:30 18:00 ~ 19:00 16便 16:30 ~ 17:30 19:00 ~ 20:00	57,200	63,200	69,200	73,200	73,200	77,200	57,200	62,200	62,200	65,200	57,200	60,200
<b>バスツアー</b> SURF & SNOW オリジナルグッズ付 新宿 発着 JR 新宿駅西口 新宿センタービル前 横浜 発着 JR 横浜駅西口 天理ビル前 ※横浜発は2泊コースの設定はありません。 名古屋 発着 <2/13(金) 朝出発> JR 名古屋駅 西口噴水前 大阪 発着 <2/5(木) 夜出発> JR 新大阪駅南側 団体バス駐車場	1泊 2月 6日(金) 10日(火) 11日(水・祝) 13日(金) 15日(日) 16日(月) 18日(水)	新宿 発 苗場プリンスホテル 着	35,700	38,700	41,700	43,700	43,700	45,700	35,700	38,200	38,200	39,700	35,700	37,200
		苗場プリンスホテル 発 新宿 着	39,700	42,700	45,700	47,700	47,700	49,700	39,700	42,200	42,200	43,700	39,700	41,200
	2泊 2月 10日(火) - 11日(水・祝) 2公演分のチケットが含まれます	<ご希望の時間をお選びいただけます>	56,700	62,700	68,700	72,700	72,700	76,700	56,700	61,700	61,700	64,700	56,700	59,700
1泊 2月 6日(金) 13日(金)	2月 7日(土)	横浜 発 苗場プリンスホテル 着	35,700	38,700	41,700	43,700	43,700	45,700	35,700	38,200	38,200	39,700	35,700	37,200
		苗場プリンスホテル 発 横浜 着	39,700	42,700	45,700	47,700	47,700	49,700	39,700	42,200	42,200	43,700	39,700	41,200
1泊 2月 13日(金)	2月 6日(金)	名古屋 発 苗場プリンスホテル 着	45,100	48,100	51,100	53,100	53,100	55,100	45,100	47,600	47,600	49,100	45,100	46,600
		苗場プリンスホテル 発 名古屋 着	51,100	54,100	57,100	59,100	59,100	61,100	51,100	53,600	53,600	55,100	51,100	52,600
1泊 2月 6日(金)	*アーリーチェックイン	大阪 発 苗場プリンスホテル 着	51,100	54,100	57,100	59,100	59,100	61,100	51,100	53,600	53,600	55,100	51,100	52,600
		苗場プリンスホテル 発 大阪 着	51,100	54,100	57,100	59,100	59,100	61,100	51,100	53,600	53,600	55,100	51,100	52,600

## SCHEDULE

苗場プリンスホテル チェックイン14:00 チェックアウト11:00  
(大阪バスツアーに限り、ホテル到着後(早朝)すぐにチェックインできます)

ホテル到着後は、出発まで終日フリータイムです。

SURF & SNOW in Naeba Vol.35 開場21:00 開演21:30

2泊ツアーの場合は1日目、2日目ともコンサートがご覧いただけます。

到着時刻は交通事情等により遅くなる場合がございますので予めご了承下さい。

大阪バスツアーは深夜運行により、休憩時間を長くとらせていただきます。

### 【6歳未満のお子様のご参加について】

未就学のお子様につきましては、JR・バスの座席、ベッド、御食事が必要なければ無料で。但し、コンサートの入場はできません。  
苗場プリンスホテル内に託児室(コンサート中も営業)があります。0歳児(6ヶ月)からお預かりします。

※事前予約 お問い合わせ: Tel. 070-5547-1964

### 【料金に含まれるもの】

コンサートチケット代、苗場プリンスホテル1泊宿泊代(1朝食・バス/トイレ付)  
※バスツアーはSURF & SNOW オリジナルグッズ付

### オプションプラン

夕食付プラン: 朝食付プランの内容 + 1夕食  
朝夕食&リフト2日券付プラン: 朝食付プランの内容 + 1夕食、Mt.Naeba 共通2日券(リフト・ゴンドラ・ロープウェイ券)付  
上記の内容に、JRツアーの場合は往復新幹線代(指定席) + 往復シャトルバス(越後湯沢駅⇄苗場プリンスホテル)、バスツアーの場合は往復バス代が含まれております。  
※2泊3日コースの方は朝食付プラン=2泊2朝食、夕食付プラン=朝食付プラン + 2夕食、夕食&リフト券付プラン=朝食付プラン + 2夕食 + Mt.Naeba 共通3日券となります。

【料金に含まれないもの】 上記“料金に含まれるもの”に記載のない費用

### 【添乗員】

このツアーでは添乗員は同行いたしません。苗場プリンスホテルにツアーデスクを設け現地係員がご案内いたします。

- 料金は大人・子供とも同一料金となります。
- オプションプランは、下記の追加料金がかかります。

オプション追加料金	1泊2日コース		2泊3日コース
	平日公演(2/7(土)以外)	2/7(土)	2/10(火) - 11(水・祝)
夕食付プラン	4,800円	4,800円	9,600円
夕食&リフト券付プラン	9,500円	11,500円	19,000円

- 1名様でご参加の場合は2名1室利用の4・6号館ツインルームB(川側)の料金に1泊コース5,500円、2泊コース11,000円の追加料金がかかります。なお、2/7(土)の設定はありません。
- お部屋仕様は苗場プリンスホテルホームページ(<http://www.princehotels.co.jp/>)客室一覧をご覧ください。
- 苗場プリンスホテルのお部屋(号館)を指定するご希望はお受けできません。(3号館ツイン、暖らん、遊ルーム除く)

この用紙は抽選エントリー用のものです。ご当選者に対して、追って同伴者名等ご記入頂くお申込書を送付いたします。

- \* 「ご案内」をよくお読みの上、白枠内の該当番号に○印または数字をご記入下さい。
- \* 記入漏れ、記入間違いがある場合は、無効となる場合がございますのでご注意ください。
- \* 横浜発はコンサート日2/6(金)、7(土)、13(金)、名古屋発はコンサート日2/13(金)、大阪発はコンサート日2/6(金)です。
- \* 横浜・名古屋・大阪バスツアーは2泊コースの設定はありません。
- \* 1名様でご参加の場合、出発日が2/7日(土)の設定はありません。

コンサート日番号	1. 2/6(金)    2. 2/7(土)    3. 2/10(火)    4. 2/11(水祝)    5. 2/13(金)
	6. 2/15(日)    7. 2/16(月)    8. 2/18(水)    9. 2/10(火)～11(水祝) (2泊)
ツアーコース番号	1. 東京JR    2. 新宿バス8:00発    3. 新宿バス11:00発    4. 横浜バス    5. 名古屋バス    6. 大阪バス
東京JRコース希望の場合の 往路・復路 出発時間	往路    1. 7:30～8:30    2. 8:30～9:30    3. 9:30～10:30    4. 10:30～11:30 5. 11:30～12:30    6. 12:30～13:30    7. 13:30～14:30    8. 17:00～18:00
	復路    9. 9:30～10:30    10. 10:30～11:30    11. 11:30～12:30    12. 12:30～13:30 13. 13:30～14:30    14. 14:30～15:30    15. 15:30～16:30    16. 16:30～17:30

希望コンサート日・ ツアーコース <small>上記コンサート日番号・ツアーコース番号をご記入下さい。</small>	第一希望: コンサート日番号 _____ ツアーコース番号 _____
	第二希望: コンサート日番号 _____ ツアーコース番号 _____
	第三希望: コンサート日番号 _____ ツアーコース番号 _____
東京JRコースの希望便	往路: _____ 復路: _____
JRコースの席種希望	1. 普通指定席    2. グリーン席 ※ご希望に添えない場合がございます。ご了承ください。1名様の場合は「普通指定席」限定です。
新宿バスツアー復路出発時間 <small>希望の便に○印を付けてください。</small>	1. 苗場プリンスホテル発 12:45 ⇒ 新宿着 16:15頃 2. 苗場プリンスホテル発 16:45 ⇒ 新宿着 20:15頃
食事・リフト券 オプションプラン  レ印を付けて下さい。→	<input type="checkbox"/> 朝食 (基本料金) <input type="checkbox"/> 朝夕食付 (料金表下のオプションプラン追加料金を参照ください。) <input type="checkbox"/> 朝夕食&リフト・ゴンドラ2日券付 (料金表下のオプションプラン追加料金を参照ください。)

希望部屋タイプ  ご希望の部屋数を ○で囲んで下さい。  レ印を付けて下さい。→	2名1室利用の方	1. 4・6号館ツインルームB <u>  1  </u> ・ <u>  2  </u> 室 2. 4・6号館ツインルームA <u>  1  </u> ・ <u>  2  </u> 室 3. 3号館ツインルームB <u>  1  </u> ・ <u>  2  </u> 室 4. 2・4号館ファミリーツイン <u>  1  </u> ・ <u>  2  </u> 室 5. 6号館遊Room(ミラー) <u>  1  </u> ・ <u>  2  </u> 室 (禁煙ルームのみとなります) 6. 2号館暖らんRoom <u>  1  </u> ・ <u>  2  </u> 室 (禁煙ルームのみとなります)
	3名1室利用の方	1. 4・6号館ツインルームA <u>  1  </u> 室 2. 2・4号館ファミリーツイン <u>  1  </u> 室 3. 6号館遊Room(ミラー) <u>  1  </u> 室 (禁煙ルームのみとなります) 4. 2号館暖らんルーム <u>  1  </u> 室 (禁煙ルームのみとなります)
	4名1室利用の方	1. 2・4号館ファミリーツイン <u>  1  </u> 室 2. 2号館暖らんルーム <u>  1  </u> 室 (禁煙ルームのみとなります)
	1名1室利用の方	1. 4・6号館ツインルームB <u>  1  </u> ・ <u>  2  </u> ・ <u>  3  </u> ・ <u>  4  </u> 室
		<input type="checkbox"/> 喫煙ルーム希望 <input type="checkbox"/> どちらでもよい

ツアー参加人数	_____ 名 (申込代表者を含む・4名まで)
---------	-------------------------

申込 代表 者	(フリガナ) _____
	お名前 _____ (年齢    才 男・女)
	※封筒のお名前の下に記載の6桁の数字を必ずご記入下さい。 No. _____
	ご住所 〒 _____ ※郵便番号は必ずご記入下さい。 _____
TEL(自宅) _____ (携帯電話) _____	

※申込代表者の変更はできません。